

Euroopa Liidu Teataja

L 89

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik
29. märts 2007

Sisukord

IV Muud aktid

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP Ühiskomitee

★ EMP Ühiskomitee otsus nr 140/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)	1
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 141/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)	6
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 142/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)	8
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 143/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)	9
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 144/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	11
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 145/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	13
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 146/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	15
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 147/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	17
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 148/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	18
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 149/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	19

2

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ EMP Ühiskomitee otsus nr 150/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)	21
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 151/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IV lisa (energeetika)	22
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 152/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IX lisa (finantsteenused)	24
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 153/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) ja XIV lisa (konkurents) ning protokoll nr 21 (ettevõtjate suhtes kohaldatavate konkurentsieeskirjade rakendamise kohta)	25
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 154/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	27
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 155/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)	29
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 156/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIV lisa (konkurents)	31
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 157/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XV lisa (riigiabi)	33
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 158/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)	35
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 159/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)	36
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 160/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)	38
★ EMP Ühiskomitee otsus nr 161/2006, 8. detsember 2006, millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokoll nr 47 veinikaubanduse tehniliste tõkete kaotamise kohta	40

IV

(Muud aktid)

EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

EMP ÜHISKOMITEE

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 140/2006,

8. detsember 2006,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 105/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 21. detsembri 2005. aasta otsus 2005/932/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/68/EMÜ E lisa seoses lammaste ja kitsede veterinaarsertifikaatide näidiste ajakohastamisega ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. detsembri 2005. aasta otsus 2005/950/EÜ, millega muudetakse otsust 2003/135/EÜ seoses metssigadel esineva sigade katku likvideerimise ning metssigade erakorralise vaktsineerimise kavade pikendamisega Nordrhein-Westfaleni ja Rheinland-Pfalzi liidumaade (Saksamaa) teatavatel aladel ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida nõukogu 20. detsembri 2005. aasta direktiiv 2005/94/EÜ linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmete ning direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta ⁽⁴⁾.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. detsembri 2005. aasta otsus 2006/20/EÜ, millega muudetakse otsust 2005/59/EÜ Slovakkia piirkondade suhtes, kus tuleb rakendada metssigadel esineva sigade katku likvideerimise kava ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 340, 23.12.2005, lk 68.

⁽³⁾ ELT L 345, 28.12.2005, lk 30.

⁽⁴⁾ ELT L 10, 14.1.2006, lk 16.

⁽⁵⁾ ELT L 15, 20.1.2006, lk 48.

- (6) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. jaanuari 2006. aasta otsus 2006/48/EÜ, millega muudetakse otsust 2004/233/EÜ teatavatel kodukiskjalistel marutaudi vastu vaktsineerimise tõhususe kontrollimiseks heakskiidetud laborite loetelu osas ⁽¹⁾.
- (7) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. veebruari 2006. aasta otsus 2006/60/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/556/EMÜ C lisa seoses koduveiste embrüote ühendusesisese kaubanduse veterinaarsertifikaadi näidisega ⁽²⁾.
- (8) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. veebruari 2006. aasta otsus 2006/64/EÜ, millega muudetakse otsust 2005/393/EÜ kitsendustega tsoonide osas, mis on seotud lammaste katarraalse palavikuga Hispaanias ja Portugalis ⁽³⁾.
- (9) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. veebruari 2006. aasta otsus 2006/80/EÜ, millega teatavatele liikmesriikidele antakse nõukogu direktiivi 92/102/EMÜ (loomade identifitseerimise ja registreerimise kohta) artikli 3 lõikega 2 ette nähtud erand ⁽⁴⁾.
- (10) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 14. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 253/2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 lammaste ja kitsede transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate kiirtestide ning likvideerimismeetmete osas ⁽⁵⁾.
- (11) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 339/2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 999/2001 XI lisa seoses elusveiseid ning veistelt, lammastelt ja kitsedelt pärinevaid saadusi käsitlevate impordieeskirjadega ⁽⁶⁾.
- (12) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 21. veebruari 2006. aasta otsus 2006/169/EÜ, millega muudetakse otsust 93/52/EMÜ seoses Poola ja teatavate Itaalia provintside või maakondade ametlikult brutselloosivabaks (*B. melitensis*) tunnistamisega ning otsust 2003/467/EÜ seoses teatavate Itaalia provintside või maakondade ametlikult veiste tuberkuloosi, brutselloosi ja ensootilise leukoosi vabaks tunnistamisega ⁽⁷⁾.
- (13) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 31. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 546/2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 seoses skreipi kontrollimise programme ja lisatagatistega, lubatakse erandeid otsuse 2003/100/EÜ teatavatest nõuetest ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1874/2003 ⁽⁸⁾.
- (14) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 5. aprilli 2006. aasta otsus 2006/268/EÜ, millega muudetakse otsust 2005/393/EÜ kitsendustega tsoonide osas, mis on seotud lammaste katarraalse palavikuga Itaalias ⁽⁹⁾.
- (15) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. aprilli 2006. aasta otsus 2006/273/EÜ, millega muudetakse otsust 2005/393/EÜ kitsendustega tsoonide osas, mis on seotud lammaste katarraalse palavikuga Hispaanias ⁽¹⁰⁾.
- (16) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. aprilli 2006. aasta otsus 2006/285/EÜ, millega muudetakse otsust 2003/135/EÜ seoses metssigadel esineva sigade katku likvideerimise ning metssigade erakorralise vaktsineerimise kavade laiendamisega Nordrhein-Westfaleni ja Rheinland-Pfalzi teatavatele aladele ja seoses kõnealuste kavade lõpetamisega muudel Rheinland-Pfalzi aladel (Saksamaa) ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ ELT L 26, 31.1.2006, lk 20.

⁽²⁾ ELT L 31, 3.2.2006, lk 24.

⁽³⁾ ELT L 32, 4.2.2006, lk 91.

⁽⁴⁾ ELT L 36, 8.2.2006, lk 50.

⁽⁵⁾ ELT L 44, 15.2.2006, lk 9.

⁽⁶⁾ ELT L 55, 25.2.2006, lk 5.

⁽⁷⁾ ELT L 57, 28.2.2006, lk 35.

⁽⁸⁾ ELT L 94, 1.4.2006, lk 28.

⁽⁹⁾ ELT L 98, 6.4.2006, lk 75.

⁽¹⁰⁾ ELT L 99, 7.4.2006, lk 35.

⁽¹¹⁾ ELT L 104, 13.4.2006, lk 51.

- (17) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. aprilli 2006. aasta otsus 2006/290/EÜ, millega muudetakse otsust 2003/467/EÜ seoses teatavate Itaalia piirkondade ametlikult veiste tuberkuloosi ja veiste ensootilise leukoosi vabaks ning Slovakkia ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabaks tunnistamisega ⁽¹⁾.
- (18) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 657/2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 Ühendkuningriigi osas ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 98/256/EÜ ning otsused 98/351/EÜ ja 1999/514/EÜ ⁽²⁾.
- (19) Otsusega 2006/80/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsused 95/80/EÜ ⁽³⁾ ja 2005/458/EÜ ⁽⁴⁾, mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.
- (20) Käesolevat otsust ei kohaldata Islandi ega Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 253/2006, (EÜ) nr 339/2006, (EÜ) nr 546/2006 ja (EÜ) nr 657/2006, direktiivi 2005/94/EÜ ning otsuste 2005/932/EÜ, 2005/950/EÜ, 2006/20/EÜ, 2006/48/EÜ, 2006/60/EÜ, 2006/64/EÜ, 2006/80/EÜ, 2006/169/EÜ, 2006/268/EÜ, 2006/273/EÜ, 2006/285/EÜ ja 2006/290/EÜ norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated ^(*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 106, 19.4.2006, lk 21.

⁽²⁾ ELT L 116, 29.4.2006, lk 9.

⁽³⁾ EÜT L 65, 23.3.1995, lk 32.

⁽⁴⁾ ELT L 160, 23.6.2005, lk 31.

^(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

LISA

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Osa 1.2 pealkirja "ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD" all jäetakse punktid 19 (komisjoni otsus 2005/458/EÜ) ja 34 (komisjoni otsus 95/80/EÜ) välja.
2. Osa 1.3 pealkirja "ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD" all lisatakse punkti 21 (komisjoni otsus 2005/617/EÜ) järele järgmine punkt:

"22. **32006 D 0080**: komisjoni otsus 2006/80/EÜ, 1. veebruar 2006, millega teatavatele liikmesriikidele antakse nõukogu direktiivi 92/102/EMÜ (loomade identifitseerimise ja registreerimise kohta) artikli 3 lõikega 2 ettenähtud erand (ELT L 36, 8.2.2006, lk 50)."
3. Osa 3.1 punkti 5 (nõukogu direktiiv 92/40/EMÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

"5a. **32005 L 0094**: nõukogu direktiiv 2005/94/EÜ, 20. detsember 2005, linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmete ning direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 10, 14.1.2006, lk 16)."
4. Osa 3.1 punkt 5 (nõukogu direktiiv 92/40/EMÜ) jäetakse välja alates 1. juulist 2007.
5. Osa 3.2 punkti 33 (komisjoni otsus 2005/393/EÜ) lisatakse järgmised taanded:

"— **32006 D 0064**: komisjoni otsus 2006/64/EÜ, 1. veebruar 2006 (ELT L 32, 4.2.2006, lk 91),

— **32006 D 0268**: komisjoni otsus 2006/268/EÜ, 5. aprill 2006 (ELT L 98, 6.4.2006, lk 75),

— **32006 D 0273**: komisjoni otsus 2006/273/EÜ, 6. aprill 2006 (ELT L 99, 7.4.2006, lk 35)."
6. Osa 3.2 pealkirja "ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD" all lisatakse punkti 20 (komisjoni otsus 2003/135/EÜ) järgmised taanded:

"— **32005 D 0950**: komisjoni otsus 2005/950/EÜ, 23. detsember 2005 (ELT L 345, 28.12.2005, lk 30),

— **32006 D 0285**: komisjoni otsus 2006/285/EÜ, 12. aprill 2006 (ELT L 104, 13.4.2006, lk 51)."
7. Osa 3.2 pealkirja "ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD" all lisatakse punkti 29 (komisjoni otsus 2005/59/EÜ) järgmine taane:

"— **32006 D 0020**: komisjoni otsus 2006/20/EÜ, 23. detsember 2005 (ELT L 15, 20.1.2006, lk 48)."
8. Osa 4.1 punkti 2 (nõukogu direktiiv 91/68/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

"— **32005 D 0932**: komisjoni otsus 2005/932/EÜ, 21. detsember 2005 (ELT L 340, 23.12.2005, lk 68)."
9. Osa 4.1 punkti 6 (nõukogu direktiiv 89/556/EMÜ) ja osa 8.1 punkti 5 (nõukogu direktiiv 89/556/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

"— **32006 D 0060**: komisjoni otsus 2006/60/EÜ, 2. veebruar 2006 (ELT L 31, 3.2.2006, lk 24)."

10. Osa 4.2 punktidesse 14 (komisjoni otsus 93/52/EMÜ) ja 70 (komisjoni otsus 2003/467/EÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 D 0169**: komisjoni otsus 2006/169/EÜ, 21. veebruar 2006 (ELT L 57, 28.2.2006, lk 35).”

11. Osa 4.2 punkti 70 (komisjoni otsus 2003/467/EÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 D 0290**: komisjoni otsus 2006/290/EÜ, 18. aprill 2006 (ELT L 106, 19.4.2006, lk 21).”

12. Osa 4.2 punkti 76 (komisjoni otsus 2004/233/EÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 D 0048**: komisjoni otsus 2006/48/EÜ, 27. jaanuar 2006 (ELT L 26, 31.1.2006, lk 20).”

13. Osa 7.1 punkti 12 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 999/2001) lisatakse järgmised taanded:

“— **32006 R 0253**: komisjoni määrus (EÜ) nr 253/2006, 14. veebruar 2006 (ELT L 44, 15.2.2006, lk 9),

— **32006 R 0339**: komisjoni määrus (EÜ) nr 339/2006, 24. veebruar 2006 (ELT L 55, 25.2.2006, lk 5),

— **32006 R 0657**: komisjoni määrus (EÜ) nr 657/2006, 10. aprill 2006 (ELT L 116, 29.4.2006, lk 9).”

14. Osa 1.2 punktid 80 (komisjoni otsus 98/351/EÜ) ja 95 (komisjoni otsus 1999/514/EÜ) jäetakse välja.

15. Osa 7.2 punkti 26 (komisjoni määrus (EÜ) nr 1091/2005) järele lisatakse järgmine punkt:

“27. **32006 R 0546**: komisjoni määrus (EÜ) nr 546/2006, 31. märts 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 seoses skreipi kontrollimise programmide ja lisatagatistega, lubatakse erandeid otsuse 2003/100/EÜ teatavatest nõuetest ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1874/2003 (ELT L 94, 1.4.2006, lk 28).”

16. Osa 7.2 punkt 21 (komisjoni määrus (EÜ) nr 1874/2003) jäetakse välja.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 141/2006,

8. detsember 2006,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 105/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. oktoobri 2005. aasta otsus 2005/748/EÜ, millega muudetakse otsust 2002/300/EÜ seoses teatavate piirkondade väljajätmisega *Bonamia ostreae* ja/või *Marteilia refringens*'i suhtes heakskiidetud tsoonide loetelust ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. novembri 2005. aasta otsus 2005/770/EÜ, millega muudetakse otsuse 2003/634/EÜ (millega kiidetakse heaks kavad kalahaiguste viirusliku hemorraagilise septitseemia (VHS) ja nakkusliku vereloomenekroosi (IHN) suhtes heakskiidetud vööndite ja heakskiitmata vööndites asuvate heakskiidetud kalakasvanduste staatuse saamiseks) I ja II lisa ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 15. novembri 2005. aasta otsus 2005/813/EÜ, millega muudetakse otsuse 2002/308/EÜ (millega kehtestatakse kalahaiguste viirusliku hemorraagilise septitseemia (VHS) ja/või nakkusliku vereloomenekroosi (IHN) suhtes heakskiidetud vööndite ja kalakasvanduste loetelud) I ja II lisa ⁽⁴⁾.
- (5) Käesolevat otsust ei kohaldata Liechtensteini suhtes,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Osa 4.2 punkti 65 (komisjoni otsus 2002/300/EÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32005 D 0748:** komisjoni otsus 2005/748/EÜ, 24. oktoober 2005 (ELT L 280, 25.10.2005, lk 20).”

2. Osa 4.2 punkti 66 (komisjoni otsus 2002/308/EÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32005 D 0813:** komisjoni otsus 2005/813/EÜ, 15. november 2005 (ELT L 304, 23.11.2005, lk 19).”

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 17.

⁽²⁾ ELT L 280, 25.10.2005, lk 20.

⁽³⁾ ELT L 291, 5.11.2005, lk 33.

⁽⁴⁾ ELT L 304, 23.11.2005, lk 19.

3. Osa 4.2 pealkirja "ÕIGUSAKTID, MIDA EFTA RIIGID JA EFTA JÄRELEVALVEAMET IGATI ARVESSE VÕTAVAD" all punkti 55 (komisjoni otsus 2003/634/EÜ) lisatakse järgmine taane:

— **32005 D 0770**: komisjoni otsus 2005/770/EÜ, 3. november 2005 (ELT L 291, 5.11.2005, lk 33)."

Artikkel 2

Otsuste 2005/748/EÜ, 2005/770/EÜ ja 2005/813/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 142/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 107/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 22. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 773/2006 teatavatele söödalisanditele ajutise ja alalise kasutusloa andmise ning lubatud söödalisandite uute kasutusviiside ajutise lubamise kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa II peatüki punkti 1zzv (komisjoni määrus (EÜ) nr 492/2006) järele lisatakse järgmine punkt:

"1zzv. **32006 R 0773**: komisjoni määrus (EÜ) nr 773/2006, 22. mai 2006 teatavatele söödalisanditele ajutise ja alalise kasutusloa andmise ning lubatud söödalisandite uute kasutusviiside ajutise lubamise kohta (ELT L 135, 23.5.2006, lk 3)."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 773/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 21.

⁽²⁾ ELT L 135, 23.5.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 143/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu I lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 108/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 8. veebruari 2006. aasta määrus (EÜ) nr 217/2006, milles sätestatakse nõukogu direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide loaga ajutiselt lubada minimaalsetele idanevusnõuetele mittevastava seemne turustamine ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. mai 2006. aasta direktiiv 2006/47/EÜ, milles sätestatakse eritingimused, mis käsitlevad tuulekaera esinemist teraviljaseemnes ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. juuni 2006. aasta direktiiv 2006/55/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 66/402/EMÜ III lisa seemnepartiide massi ülemmäära osas ⁽⁴⁾.
- (5) Direktiiviga 2006/47/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 74/268/EMÜ, ⁽⁵⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu I lisa III peatükki muudetakse järgmiselt.

1. 1. osa punkti 3 (nõukogu direktiiv 66/402/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 L 0055**: komisjoni direktiiv 2006/55/EÜ, 12. juuni 2006 (ELT L 159, 13.6.2006, lk 13).”

2. 2. osa punkti 44 (komisjoni otsus 2005/947/EÜ) järele lisatakse järgmised punktid:

“45. **32006 R 0217**: komisjoni määrus (EÜ) nr 217/2006, 8. veebruar 2006, milles sätestatakse nõukogu direktiivide 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 2002/54/EÜ, 2002/55/EÜ ja 2002/57/EÜ rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide loaga ajutiselt lubada minimaalsetele idanevusnõuetele mittevastava seemne turustamine (ELT L 38, 9.2.2006, lk 17).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 23.

⁽²⁾ ELT L 38, 9.2.2006, lk 17.

⁽³⁾ ELT L 136, 24.5.2006, lk 18.

⁽⁴⁾ ELT L 159, 13.6.2006, lk 13.

⁽⁵⁾ EÜT L 141, 24.5.1974, lk 19.

46. **32006 L 0047**: komisjoni direktiiv 2006/47/EÜ, 23. mai 2006, milles sätestatakse eritingimused, mis käsitlevad tuulekaera esinemist teraviljaseemnes (ELT L 136, 24.5.2006, lk 18)."

3. I osa punkt 9 (komisjoni direktiiv 74/268/EMÜ) jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 217/2006 ning direktiivide 2006/47/EÜ ja 2006/55/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 144/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 109/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 20. märtsi 2006. aasta otsus 2006/368/EÜ üksikasjalike tehniliste nõuete kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2005/66/EÜ sätestatud katsete läbiviimiseks seoses mootorsõidukite eesmise kaitseüsteemide kasutamisega ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiiv 2006/40/EÜ, mis käsitleb mootorsõidukite kliimaseadmetest pärit heitkoguseid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. juuni 2006. aasta direktiiv 2006/51/EÜ, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/55/EÜ I lisa ja direktiivi 2005/78/EÜ IV ja V lisa sõidukites kasutatava heitekontrollisüsteemi nõuete ja gaasimootoritega seotud erandite suhtes ⁽⁴⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa I peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 1 (nõukogu direktiiv 70/156/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

— **32006 L 0040:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/40/EÜ, 17. mai 2006 (ELT L 161, 14.6.2006, lk 12)."

2. Punkti 45zl (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/55/EÜ) lisatakse järgmine taane:

— **32006 L 0051:** komisjoni direktiiv 2006/51/EÜ, 6. juuni 2006 (ELT L 152, 7.6.2006, lk 11)."

3. Punkti 45zo (komisjoni direktiiv 2005/78/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

“, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 L 0051:** komisjoni direktiiv 2006/51/EÜ, 6. juuni 2006 (ELT L 152, 7.6.2006, lk 11)."

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 26.

⁽²⁾ ELT L 140, 29.5.2006, lk 33.

⁽³⁾ ELT L 161, 14.6.2006, lk 12.

⁽⁴⁾ ELT L 152, 7.6.2006, lk 11.

4. Punkti 45zo (komisjoni direktiiv 2005/78/EÜ) järele lisatakse järgmised punktid:

“45zp. **32006 D 0368**: komisjoni otsus 2006/368/EÜ, 20. märts 2006, üksikasjalike tehniliste nõuete kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2005/66/EÜ sätestatud katsete läbiviimiseks seoses mootorsõidukite eesmise kaitstesüsteemide kasutamisega (ELT L 140, 29.5.2006, lk 33).

45zq. **32006 L 0040**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/40/EÜ, 17. mai 2006, mis käsitleb mootorsõidukite kliimaseadmetest pärit heitkoguseid ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (ELT L 161, 14.6.2006, lk 12).”

Artikkel 2

Direktiivide 2006/40/EÜ ja 2006/51/EÜ ning otsuse 2006/368/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 145/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 11. märtsi 2005. aasta otsusega nr 43/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 6. jaanuari 2006. aasta direktiiv 2006/2/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 96/73/EÜ (kahekomponentsete tekstiilkiusegude teatavate kvantitatiivsete analüüsimeetodite kohta) II lisa, et kohandada seda tehnika arenguga ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 9. jaanuari 2006. aasta direktiiv 2006/3/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 96/74/EÜ (tekstiilnimetuste kohta) I ja II lisa, et kohandada neid tehnika arenguga ⁽³⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping II lisa XI peatükki muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 4a (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 96/73/EÜ) lisatakse järgmine tekst:

„, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 L 0002:** komisjoni direktiiv 2006/2/EÜ, 6. jaanuar 2006 (ELT L 5, 10.1.2006, lk 10).”

2. Punkti 4b (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 96/74/EÜ) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 L 0003:** komisjoni direktiiv 2006/3/EÜ, 9. jaanuar 2006 (ELT L 5, 10.1.2006, lk 14).”

Artikkel 2

Direktiivide 2006/2/EÜ ja 2006/3/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 198, 28.7.2005, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 5, 10.1.2006, lk 10.

⁽³⁾ ELT L 5, 10.1.2006, lk 14.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Oda Helen SLETNES

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 146/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 114/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 592/2006, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 (põllumajandustoodete mahepõllundustootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta) II lisa ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 5. mai 2006. aasta määrus (EÜ) nr 699/2006, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2092/91 I lisa seoses kodulindude juurdepääsu tingimustega uiteväljadele ⁽³⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping II lisa XII peatüki punkti 54b (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91) lisatakse järgmised taanded:

— **32006 R 0592:** komisjoni määrus (EÜ) nr 592/2006, 12. aprill 2006 (ELT L 104, 13.4.2006, lk 13),

— **32006 R 0699:** komisjoni määrus (EÜ) nr 699/2006, 5. mai 2006 (ELT L 121, 6.5.2006, lk 36)."

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 592/2006 ja (EÜ) nr 699/2006 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 35.

⁽²⁾ ELT L 104, 13.4.2006, lk 13.

⁽³⁾ ELT L 121, 6.5.2006, lk 36.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Oda Helen SLETNES

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 147/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingus II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 114/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 21. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 627/2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2065/2003 seoses suitsutuse esmatoodete proovivõtu, identifitseerimise ja kirjeldamise valideeritud analüüsimetodite kvaliteedinõuetega ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XII peatüki punkti 54zzw (komisjoni määrus (EÜ) nr 1895/2005) järele lisatakse järgmine punkt:

"54zzx. **32006 R 0627**: komisjoni määrus (EÜ) nr 627/2006, 21. aprill 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2065/2003 seoses suitsutuse esmatoodete proovivõtu, identifitseerimise ja kirjeldamise valideeritud analüüsimetodite kvaliteedinõuetega (ELT L 109, 22.4.2006, lk 3.)"

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 627/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 35.

⁽²⁾ ELT L 109, 22.4.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 148/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 116/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1055/2006, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2377/90 (milles sätestatakse ühenduse menetlus veterinaaravimijääkide piirnormide kehtestamiseks loomsetes toiduainetes) I ja III lisa seoses flubendasooli ja lasalotsiidiga ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XIII peatüki punkti 14 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 2377/90) lisatakse järgmine taane:

— **32006 R 1055:** komisjoni määrus (EÜ) nr 1055/2006, 12. juuli 2006 (ELT L 192, 13.7.2006, lk 3)."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1055/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 38.

⁽²⁾ ELT L 192, 13.7.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 149/2006,

8. detsember 2006,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. juuli 2005. aasta otsusega nr 107/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. jaanuari 2006. aasta otsus 2006/347/EÜ väetiste maksimaalset lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivate siseriiklike õigusaktide kohta, millest Rootsi Kuningriik on teatanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 4 ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. jaanuari 2006. aasta otsus 2006/348/EÜ väetiste maksimaalset lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivate siseriiklike õigusaktide kohta, millest Soome Vabariik on teatanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 4 ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 3. jaanuari 2006. aasta otsus 2006/349/EÜ väetiste maksimaalset lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivate siseriiklike õigusaktide kohta, millest Austria Vabariik on teatanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 4 ⁽⁴⁾.
- (5) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. mai 2006. aasta otsus 2006/390/EÜ, milles käsitletakse väetiste suurimat lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivaid riiklikke õigusnorme, millest Tšehhi Vabariik on teatanud EÜ asutamislepingu artikli 95 lõike 4 kohaselt ⁽⁵⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping II lisa XIV peatüki punkti 1 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2003/2003) järele lisatakse järgmised punktid:

- "2. **32006 D 0347:** komisjoni otsus 2006/347/EÜ, 3. jaanuar 2006, väetiste maksimaalset lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivate siseriiklike õigusaktide kohta, millest Rootsi Kuningriik on teatanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 4 (ELT L 129, 17.5.2006, lk 19).
3. **32006 D 0348:** komisjoni otsus 2006/348/EÜ, 3. jaanuar 2006, väetiste maksimaalset lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivate siseriiklike õigusaktide kohta, millest Soome Vabariik on teatanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 4 (ELT L 129, 17.5.2006, lk 25).

⁽¹⁾ ELT L 306, 24.11.2005, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 129, 17.5.2006, lk 19.

⁽³⁾ ELT L 129, 17.5.2006, lk 25.

⁽⁴⁾ ELT L 129, 17.5.2006, lk 31.

⁽⁵⁾ ELT L 150, 3.6.2006, lk 17.

4. **32006 D 0349:** komisjoni otsus 2006/349/EÜ, 3. jaanuar 2006, väetiste maksimaalset lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivate siseriiklike õigusaktide kohta, millest Austria Vabariik on teatanud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 4 (ELT L 129, 17.5.2006, lk 31).
5. **32006 D 0390:** komisjoni otsus 2006/390/EÜ, 24. mai 2006, milles käsitletakse väetiste suurimat lubatud kaadmiumisisaldust reguleerivaid riiklikke õigusnorme, millest Tšehhi Vabariik on teatanud EÜ asutamislepingu artikli 95 lõike 4 kohaselt (ELT L 150, 3.6.2006, lk 17)."

Artikkel 2

Otsuste 2006/347/EÜ, 2006/348/EÜ, 2006/349/EÜ ja 2006/390/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 150/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu II lisa (tehnilised normid, standardid, katsetamine ja sertifitseerimine)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu II lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 19. märtsi 2004. aasta otsusega nr 28/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiv 2003/33/EÜ tubakatoodete reklaami ja sponsorlusega seotud õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta liikmesriikides ⁽²⁾, mida on parandatud ELTs L 67, 5.3.2004, lk 34,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu II lisa XXV peatüki punkti 4 (komisjoni otsus 2003/641/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

- "5. **32003 L 0033:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/33/EÜ, 26. mai 2003, tubakatoodete reklaami ja sponsorlusega seotud õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta liikmesriikides (ELT L 152, 20.6.2003, lk 16), mida on parandatud ELTs L 67, 5.3.2004, lk 34."

Artikkel 2

Direktiivi 2003/33/EÜ (parandatud ELTs L 67, 5.3.2004, lk 34) islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 127, 29.4.2004, lk 136.

⁽²⁾ ELT L 152, 20.6.2003, lk 16.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 151/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IV lisa (energeetika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu IV lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 2. detsembri 2005. aasta otsusega nr 146/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta direktiiv 2004/8/EÜ soojus- ja elektrienergia koostootmise stimuleerimiseks siseturu kasuliku soojuse nõudluse alusel, millega muudetakse direktiivi 92/42/EMÜ ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu IV lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 23 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/55/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

"24. **32004 L 0008:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/8/EÜ, 11. veebruar 2004, soojus- ja elektrienergia koostootmise stimuleerimiseks siseturu kasuliku soojuse nõudluse alusel, millega muudetakse direktiivi 92/42/EMÜ (ELT L 52, 21.2.2004, lk 50).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

direktiivi ei kohaldata Islandi puhul geotermilise koostootmise suhtes."

2. Punkti 10 (nõukogu direktiiv 92/42/EMÜ) lisatakse järgmine taane:

"— **32004 L 0008:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/8/EÜ, 11. veebruar 2004 (ELT L 52, 21.2.2004, lk 50)."

Artikkel 2

Direktiivi 2004/8/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 53, 23.2.2006, lk 43.

⁽²⁾ ELT L 52, 21.2.2004, lk 50.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 152/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu IX lisa (finantsteenused)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping IX lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 130/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 1. augusti 2006. aasta direktiiv 2006/70/EÜ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/60/EÜ rakendusmeetmete kehtestamise kohta seoses mõistega "riikliku taustaga isik" ning kliendi suhtes lihtsustatud nõuetekohaste hoolsuse menetluste ja harva või väga piiratud mahus teostatud finantstegevuse alusel tehtud erandite tehniliste kriteeriumite kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping IX lisa punkti 23b (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/60/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

"23ba. **32006 L 0070:** komisjoni direktiiv 2006/70/EÜ, 1. august 2006, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/60/EÜ rakendusmeetmete kehtestamise kohta seoses mõistega riikliku taustaga isik ning kliendi suhtes lihtsustatud nõuetekohaste hoolsuse menetluste ja harva või väga piiratud mahus teostatud finantstegevuse alusel tehtud erandite tehniliste kriteeriumite kohta (ELT L 214, 4.8.2006, lk 29)."

Artikkel 2

Direktiivi 2006/70/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 68.

⁽²⁾ ELT L 214, 4.8.2006, lk 29.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 153/2006,

8. detsember 2006,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport) ja XIV lisa (konkurents) ning protokoll nr 21 (ettevõtjate suhtes kohaldatavate konkurentsieeskirjade rakendamise kohta)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 134/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingu XIV lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. juuli 2005. aasta otsusega nr 107/2005 ⁽²⁾.
- (3) Lepingu protokoll nr 21 on muudetud EMP Ühiskomitee 11. märtsi 2005. aasta otsusega nr 43/2005 ⁽³⁾.
- (4) Lepingusse tuleb inkorporeerida nõukogu 25. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1419/2006, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4056/86, millega nähakse ette üksikasjalikud eeskirjad asutamislepingu artiklite 85 ja 86 rakendamiseks meretranspordis, ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1/2003 seoses selle rakendusala laiendamisega kabotaažile ja rahvusvahelistele trampteenustele ⁽⁴⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 50 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 4056/86) järele lisatakse järgmine punkt:

"50a. **32006 R 1419**: nõukogu määrus (EÜ) nr 1419/2006, 25. september 2006, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4056/86, millega nähakse ette üksikasjalikud eeskirjad asutamislepingu artiklite 85 ja 86 rakendamiseks meretranspordis, ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1/2003 seoses selle rakendusala laiendamisega kabotaažile ja rahvusvahelistele trampteenustele (ELT L 269, 28.9.2006, lk 1)."

Artikkel 2

Lepingu XIV lisa punkti 11c (komisjoni määrus (EÜ) nr 823/2000) järele lisatakse järgmine punkt:

"11d. **32006 R 1419**: nõukogu määrus (EÜ) nr 1419/2006, 25. september 2006, millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 4056/86, millega nähakse ette üksikasjalikud eeskirjad asutamislepingu artiklite 85 ja 86 rakendamiseks meretranspordis, ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1/2003 seoses selle rakendusala laiendamisega kabotaažile ja rahvusvahelistele trampteenustele (ELT L 269, 28.9.2006, lk 1)."

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 75.

⁽²⁾ ELT L 306, 24.11.2005, lk 45.

⁽³⁾ ELT L 198, 28.7.2005, lk 45.

⁽⁴⁾ ELT L 269, 28.9.2006, lk 1.

Artikkel 3

Lepingu protokoll nr 21 artikli 3 punkti 1 alapunkti 3 (nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 R 1419**: nõukogu määrus (EÜ) nr 1419/2006, 25. september 2006 (ELT L 269, 28.9.2006, lk 1).”

Artikkel 4

Määruse (EÜ) nr 1419/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 6

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 154/2006,

8. detsember 2006,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Leping XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 134/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85 ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta direktiiv 2006/22/EÜ, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ ⁽³⁾.
- (4) Määrusega (EÜ) nr 561/2006 tunnistatakse kehtetuks lepingusse inkorporeeritud nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85, välja arvatud artikli 5 lõiked 2 ja 4, mis tunnistatakse kehtetuks alates 10. septembrist 2008, ja artikli 5 lõige 1, mis tunnistatakse kehtetuks alates 10. septembrist 2009 ⁽⁴⁾.
- (5) Seetõttu tuleb määrus (EMÜ) nr 3820/85 alates 10. septembrist 2009 lepingust välja jätta.
- (6) Direktiiviga 2006/22/EÜ tunnistatakse kehtetuks lepingusse inkorporeeritud nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ, ⁽⁵⁾ mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Leping XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 24d (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/15/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:

"24e. **32006 R 0561**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 561/2006, 15. märts 2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85 (ELT L 102, 11.4.2006, lk 1)."
2. Punkti 20 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85) lisatakse järgmine taane:

"— **32006 R 0561**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 561/2006, 15. märts 2006 (ELT L 102, 11.4.2006, lk 1)."

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 75.⁽²⁾ ELT L 102, 11.4.2006, lk 1.⁽³⁾ ELT L 102, 11.4.2006, lk 35.⁽⁴⁾ EÜT L 370, 31.12.1985, lk 1.⁽⁵⁾ EÜT L 325, 29.11.1988, lk 55.

3. Punkt 20 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85) jäetakse välja alates 10. septembrist 2009.
4. Punkti 21 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85) lisatakse järgmine taane:

“— **32006 R 0561**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 561/2006, 15. märts 2006 (ELT L 102, 11.4.2006, lk 1).”
5. Punkti 21 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85) kaheksandale taandele (nõukogu määrus (EÜ) nr 2135/98) lisatakse järgmine alataane:

“, muudetud järgmise aktiga:

— **32006 R 0561**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 561/2006, 15. märts 2006 (ELT L 102, 11.4.2006, lk 1).”
6. Punkti 21 (nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85) järele lisatakse järgmine punkt:

“21a. **32006 L 0022**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/22/EÜ, 15. märts 2006, mis käsitleb nõukogu määruste (EMÜ) nr 3820/85 ja (EMÜ) nr 3821/85 rakendamise miinimumtingimusi seoses autovedudega seotud sotsiaalõigusnormidega ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ (ELT L 102, 11.4.2006, lk 35).”
7. Punkt 23 (nõukogu direktiiv 88/599/EMÜ) jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 561/2006 ja direktiivi 2006/22/EÜ islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 155/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIII lisa (transport)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingut XIII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 134/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2320/2002, millega kehtestatakse tsiviillennundusjulgestuse valdkonna ühiseeskirjad ⁽²⁾, on koos riigispetsiifiliste kohandustega inkorporeeritud lepingusse EMP ühiskomitee 26. aprilli 2004. aasta otsusega nr 61/2004 ⁽³⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 4. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1546/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 622/2003, millega nähakse ette meetmed lennundusjulgestuse ühiste põhistandardite rakendamiseks ⁽⁴⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIII lisa punkti 66i (komisjoni määrus (EÜ) nr 622/2003) lisatakse järgmine taane:

— **32006 R 1546:** komisjoni määrus (EÜ) nr 1546/2006, 4. oktoober 2006 (ELT L 286, 17.10.2006, lk 6)."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1546/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 75.

⁽²⁾ EÜT L 355, 30.12.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 277, 26.8.2004, lk 175.

⁽⁴⁾ ELT L 286, 17.10.2006, lk 6.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Oda Helen SLETNES

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 156/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XIV lisa (konkurents)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XIV lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 8. juuli 2005. aasta otsusega nr 107/2005 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 28. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1459/2006 asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta teatavat liiki kokkulepete ning kooskõlastatud tegevuse suhtes seoses regulaarlendude reisijateveotariife ja teenindusaegade jaotamist lennujaamades käsitlevate konsultatsioonidega ⁽²⁾.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 1459/2006 on asendatud määrus (EMÜ) nr 1617/93, ⁽³⁾ mille kehtivusaeg lõppes 30. juunil 2005 ning mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XIV lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 11d (nõukogu määrus (EÜ) nr 1419/2006) järele lisatakse järgmine punkt:

"11e. **32006 R 1459**: komisjoni määrus (EÜ) nr 1459/2006, 28. september 2006, asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta teatavat liiki kokkulepete ning kooskõlastatud tegevuse suhtes seoses regulaarlendude reisijateveotariife ja teenindusaegade jaotamist lennujaamades käsitlevate konsultatsioonidega (ELT L 272, 3.10.2006, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

artikli 1 lõikes b asendatakse tekst "ühenduse lennujaamade või ühelt poolt ühenduse ja teiselt poolt Šveitsi, Norra, Islandi või Liechtensteini lennujaamade vaheliste" tekstiga "lepinguosaliste territooriumil asuvate lennujaamade või ühelt poolt lepinguosaliste ja teiselt poolt Šveitsi lennujaamade vaheliste".

2. Punkt 11b (komisjoni määrus (EMÜ) nr 1617/93) jäetakse välja.

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1459/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

⁽¹⁾ ELT L 306, 24.11.2005, lk 45.

⁽²⁾ ELT L 272, 3.10.2006, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 155, 26.6.1993, lk 18.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 157/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XV lisa (riigiabi)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XV lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 7. juuli 2006. aasta otsusega nr 91/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 24. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1628/2006, mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist investeringuteks ette nähtud regionaalabi suhtes ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XV lisa punkti 1h (komisjoni otsus 2005/842/EÜ) järele lisatakse järgmine tekst:

"Investeringuteks ette nähtud regionaalabi

- 1i. **32006 R 1628:** komisjoni määrus (EÜ) nr 1628/2006, 24. oktoober 2006, mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist investeringuteks ette nähtud regionaalabi suhtes (ELT L 302, 1.11.2006, lk 29).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

- a) mõiste "komisjon" asendatakse tekstiga "EMP lepingu artiklis 62 määratletud pädev järelevalveasutus";
- b) tekst "ühisturuga kokkusobiv" asendatakse tekstiga "kooskõlas EMP lepingu tingimustega";
- c) tekst "ühisturuga kokkusobimatu" asendatakse tekstiga "kokkusobimatu EMP lepingu tingimustega";
- d) mõiste "liikmesriik" asendatakse mõistega "EÜ liikmesriik või EFTA riik". mõiste "liikmesriigid" asendatakse mõistega "EÜ liikmesriigid või EFTA riigid";
- e) tekst "asutamislepingu artiklid 87 ja 88" asendatakse tekstiga "EMP lepingu artiklid 61 ja 62";
- f) tekst "artikli 87 lõige 1" asendatakse tekstiga "EMP lepingu artikli 61 lõige 1";
- g) tekst "artikli 87 lõige 3" asendatakse tekstiga "EMP lepingu artikli 61 lõige 3";
- h) tekst "artikli 87 lõike 3 punkt c" ja "asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punkt c" asendatakse tekstiga "EMP lepingu artikli 61 lõike 3 punkt c";

⁽¹⁾ ELT L 289, 19.10.2006, lk 31.

⁽²⁾ ELT L 302, 1.11.2006, lk 29.

- i) tekst "asutamislepingu artikli 88 lõige 3" asendatakse tekstiga "järelvalve- ja kohtulepingu protokoll nr 3 artikli 1 lõige 3".

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 1628/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 158/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 136/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 20. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 909/2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 138/2004 (põllumajanduse arvepidamise kohta ühenduses) I ja II lisa ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa punkti 24c (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 138/2004) lisatakse järgmine taane:

— **32006 R 0909:** komisjoni määrus (EÜ) nr 909/2006, 20. juuni 2006 (ELT L 168, 21.6.2006, lk 14)."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 909/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

*EMP Ühiskomitee nimel**eesistuja*

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 79.

⁽²⁾ ELT L 168, 21.6.2006, lk 14.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 159/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXI lisa (statistika)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 136/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 4. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1031/2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 808/2004 infoühiskonda käsitleva ühenduse statistika kohta ⁽²⁾.
- (3) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 18. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1104/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 831/2002, millega rakendatakse ühenduse statistikat käsitlevat nõukogu määrust (EÜ) nr 322/97 seoses juurdepääsuga konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil ⁽³⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXI lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 28a (komisjoni määrus (EÜ) nr 1099/2005) järele lisatakse järgmine punkt:

"28b. **32006 R 1031:** komisjoni määrus (EÜ) nr 1031/2006, 4. juuli 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 808/2004 infoühiskonda käsitleva ühenduse statistika kohta (ELT L 186, 7.7.2006, lk 11)."

2. Punkti 17b (komisjoni määrus (EÜ) nr 831/2002) lisatakse järgmine tekst:

"muudetud järgmise aktiga:

- **32006 R 1104:** komisjoni määrus (EÜ) nr 1104/2006, 18. juuli 2006 (ELT L 197, 19.7.2006, lk 3)."

Artikkel 2

Määruste (EÜ) nr 1031/2006 ja (EÜ) nr 1104/2006 islandi- ja norrakeelsed tekstid, mis avaldatakse Euroopa Liidu Teataja EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 79.

⁽²⁾ ELT L 186, 7.7.2006, lk 11.

⁽³⁾ ELT L 197, 19.7.2006, lk 3.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja Oda
Helen SLETNES

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 160/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XXII lisa (äriühinguõigus)**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXII lisa on muudetud EMP Ühiskomitee 27. oktoobri 2006. aasta otsusega nr 137/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta direktiiv 2006/43/EÜ, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit ning millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ ⁽²⁾.
- (3) Direktiiviga 2006/43/EÜ on tunnistatud kehtetuks nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ, ⁽³⁾ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XXII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 10e (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/56/EÜ) järele lisatakse järgmine punkt:
"10f. **32006 L 0043:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/43/EÜ, 17. mai 2006, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit ning millega muudetakse nõukogu direktiive 78/660/EMÜ ja 83/349/EMÜ ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ (ELT L 157, 9.6.2006, lk 87)."
2. Punkti 4 (neljas nõukogu direktiiv 78/660/EMÜ) ja punkti 6 (seitsmes nõukogu direktiiv 83/349/EMÜ) lisatakse järgmine taane:
"— **32006 L 0043:** Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2006/43/EÜ, 17. mai 2006 (ELT L 157, 9.6.2006, lk 87)."
3. Punkt 7 (kaheksas nõukogu direktiiv 84/253/EMÜ) jäetakse välja.

Artikkel 2

Direktiivi 2006/43/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

⁽¹⁾ ELT L 366, 21.12.2006, lk 81.

⁽²⁾ ELT L 157, 9.6.2006, lk 87.

⁽³⁾ EÜT L 126, 12.5.1984, lk 20.

(*) Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel
eesistuja
Oda Helen SLETNES

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS**nr 161/2006,****8. detsember 2006,****millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokolli nr 47 veinikaubanduse tehniliste tõkete kaotamise kohta**

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu protokolli nr 47 on muudetud EMP Ühiskomitee 22. septembri 2006. aasta otsusega nr 128/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 27. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 643/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1622/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ning kehtestatakse ühenduse eeskiri veinivalmistustavade ja -menetluste kohta, ning määrust (EÜ) nr 884/2001, milles sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad veinitoodete veo saatedokumentide ja veinisektoris peetavate registrite kohta ⁽²⁾,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu protokolli nr 47 1. liite punkti 4 (komisjoni määrus (EÜ) nr 1622/2000) lisatakse järgmine taane:

— **32006 R 0643:** komisjoni määrus (EÜ) nr 643/2006, 27. aprill 2006 (ELT L 115, 28.4.2006, lk 6)."

Artikkel 2

Määruse (EÜ) nr 643/2006 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 9. detsembril 2006, tingimusel et EMP Ühiskomiteele on esitatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated (*).

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 8. detsember 2006

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

Oda Helen SLETNES

⁽¹⁾ ELT L 333, 30.11.2006, lk 60.

⁽²⁾ ELT L 115, 28.4.2006, lk 6.

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.